

Português para Todos

Eine visuelle Reise in
das brasilianische Portugiesisch



Índice (Inhaltsverzeichnis)

Bem-vindo! (Willkommen!)	5
Capítulo 1: Primeiros Passos (Erste Schritte)	7
Lição 1: O Básico (Die Grundlagen)	7
História 1: O Encontro (Das Treffen)	9
Lição 2: Verbos Essenciais (Lektion 2: Die wichtigsten Verben)	10
História 2: A Casa (Das Haus)	12
Capítulo 2: Primeiras Palavras (Erste Wörter)	14
Os Artigos (Artikel und Geschlecht)	14
Cumprimentos e Cortesia (Begrüßungen und Höflichkeit)	15
Números de 1 a 20 (Zahlen 1 bis 20)	16
Adjetivos Básicos (Grundlegende Adjektive)	16
História: O Jantar de Boas-Vindas (Das Willkommensessen)	18
Capítulo 3: Navegando pela Cidade (Die Stadt navigieren)	20
Verbos Regulares -ar (Regelmäßige -ar Verben)	20
Lugares e Direções (Orte und Wegbeschreibungen)	20
História: Onde fica a livreria? (Wo ist die Buchhandlung?)	22
Capítulo 4: Comida e Cultura (Essen und Kultur)	24
Verbos Regulares -er e -ir (Regelmäßige -er und -ir Verben)	24
No Restaurante (Im Restaurant)	25
Comidas e Bebidas (Speisen und Getränke)	25
História: Na Feira (Auf dem Straßenmarkt)	27
História: Visitando o Produtor (Beim Bauern)	29
Capítulo 5: A Casa e a Família (Haus und Familie)	31
Adjetivos Possessivos (Possessivpronomen)	31
A Casa (Das Haus)	32
A Família (Die Familie)	32
História: O Almoço de Domingo (Sonntagsessen)	34
Capítulo 6: A Rotina (Tagesablauf)	37
Verbos Reflexivos (Reflexive Verben)	37
Números de 20 a 100 (Zahlen 20 bis 100)	38

As Horas (Uhrzeit)	38
História: Um Dia na Vida da Luana (Ein Tag in Luanas Leben) ...	40
Capítulo 7: A Saúde (Die Gesundheit)	42
O Corpo Humano (Der menschliche Körper)	42
História: Marina no Médico (Marina beim Arzt)	44
Capítulo 8: Ações Contínuas (Kontinuierliche Handlungen)	46
O Gerúndio (Das Gerundium / Present Continuous)	46
Contrações de Preposições (Präpositionsverschmelzungen)	47
História: Explorando o Bairro (Im Viertel unterwegs)	49
História: O Bolo de Aniversário (Der Geburtstagskuchen)	51
Capítulo 9: Verbos Importantes (Wichtige Verben)	53
Verbos Irregulares (Unregelmäßige Verben)	53
Pronomes Objeto (Objektpronomen)	54
História: Fazendo Planos (Pläne machen)	55
Capítulo 10: Fazendo Compras (Einkaufen)	57
Demonstrativos (Demonstrativpronomen)	57
Comparativos (Vergleiche)	58
Roupas e Cores (Kleidung und Farben)	58
História: Na Feira de Roupas (Auf dem Kleidermarkt)	60
Capítulo 11: Preferências e Opiniões (Vorlieben und Meinungen) ...	63
Preferências: Preferir e Gostar (Vorlieben: Bevorzugen und Mögen)	63
Comparativos Irregulares (Unregelmäßige Komparative)	64
Passatempos (Hobbys und Freizeitbeschäftigungen)	64
História: O Fim de Semana Perfeito (Das perfekte Wochenende) .	66
Capítulo 12: O Passado (Die Vergangenheit)	69
Pretérito Perfeito (Einfache Vergangenheit)	69
Expressões de Tempo (Zeitausdrücke)	70
História: A Viagem de Fim de Semana (Der Wochenendausflug) .	71
Capítulo 13: Memórias (Erinnerungen)	74
Pretérito Imperfeito vs Pretérito Perfeito (Imperfekt vs Perfekt) .	74
Memórias da Infância (Kindheitserinnerungen)	75
História: Memórias de Infância (Kindheitserinnerungen)	76
Capítulo 14: Planos e Viagens (Pläne und Reisen)	79
O Futuro Informal (Das informelle Futur)	79

Dias, Meses e Estações (Tage, Monate und Jahreszeiten)	80
História: Vamos para a Bahia! (Lass uns nach Bahia fahren!)	82
História: A Festa Junina (Das Johannisfest)	84
Capítulo 15: Revisão e Despedida (Rückblick und Abschied)	86
Resumo dos Verbos (Verb-Zusammenfassung)	86
O que Você Aprendeu (Was Sie gelernt haben)	87
Glossário (Vokabelglossar)	89
História Final: Na Praia da Bahia (Die letzte Geschichte: Am Strand in Bahia)	91
Interlúdio: Um Ano Depois (Zwischenspiel: Ein Jahr später)	95
Capítulo 16: O Modo Subjuntivo (Der Konjunktiv)	99
Formas do Subjuntivo Presente (Formen des Konjunktiv Präsens)	99
Os Cinco Irregulares Essenciais (Die fünf wichtigsten Unregelmäßigen)	100
Gatilhos do Subjuntivo (Konjunktiv-Auslöser)	101
História: A Luana Dá Conselhos (Luana gibt Ratschläge)	103
Capítulo 17: Hipóteses e Condições (Hypothesen und Bedingungen)	106
O Condicional (Der Konditional)	106
Imperfeito do Subjuntivo e Frases com Se (Konjunktiv Imperfekt & Se-Sätze)	108
História: Marcos e os Caminhos Não Tomados (Marcos und die Wege, die er nicht gegangen ist)	110
Capítulo 18: Opiniões e Debates (Meinungen und Debatten)	113
Expressando Opiniões (Meinungen ausdrücken)	113
Concordar e Discordar (Zustimmen und Widersprechen)	115
História: Cinema vs. Streaming (Kino vs. Streaming)	117
Capítulo 19: Expressões e Gírias (Redewendungen und Slang)	120
Expressões do Dia a Dia (Alltägliche Redewendungen)	120
Gírias Brasileiras (Brasilianischer Slang)	123
História: Gírias Baianas no Bar da Praia (Bahianischer Slang in der Strandbar)	125
Capítulo 20: Português Profissional (Berufsportugiesisch)	128

Registro Formal vs. Informal (Formelles vs. informelles Register)	128
Escrevendo um E-mail Profissional (Eine geschäftliche E-Mail schreiben)	130
História: A Entrevista da Marina (Marinas Vorstellungsgespräch)	132
Despedida (Abschied)	136

Bem-vindo! (Willkommen!)

Willkommen bei **Português para Todos**! Dieses Buch wurde entwickelt, um Ihnen zu helfen, brasilianisches Portugiesisch auf unterhaltsame, ansprechende und visuelle Weise zu lernen. Anstatt Sie von Anfang an mit dichten Grammatikregeln zu überwältigen, mischen wir klare Erklärungen, schöne Illustrationen und kurze zweisprachige Geschichten, um Ihre Intuition natürlich aufzubauen.

Wie man dieses Buch benutzt:

- Nehmen Sie sich Zeit, um die Vokabel- und Grammatiktabellen zu erkunden.
- Studieren Sie die wunderschönen Aquarell-Illustrationen, um ein Gefühl für die brasilianische Kultur und den Kontext zu bekommen.
- Lesen Sie die Kurzgeschichten laut vor, um Ihre Aussprache zu üben.

Farbcodierung: In diesem Buch verwenden wir ein subtiles Farbcodierungssystem, das Ihnen hilft, schnell zwischen den Sprachen zu unterscheiden, ohne ständige Beschriftungen zu benötigen.

Dieses weiche blaue Feld enthält immer den **portugiesischen** Text. Ihr Ziel ist es, sich zuerst darauf zu konzentrieren!

Dieses hellgraue Feld enthält immer die **deutsche** Übersetzung, um Sie zu leiten, wenn Sie nicht weiterkommen.

Online üben — kostenlos: Dieses Buch hat eine Begleit-Website. Am Ende jedes Kapitels finden Sie einen **QR-Code** und einen kurzen **Referenzcode** (wie *DP10*). Scannen Sie den Code mit Ihrem Handy — oder geben Sie die daneben abgedruckte Adresse ein — und Sie landen bei einer Reihe kostenloser, interaktiver Übungen, die genau das trainieren, was das Kapitel vermittelt hat: Dialoge, Lückentexte, Verbübungen und mehr. Sie brauchen kein Konto, um loszulegen. Es ist der perfekte Weg, das Gelesene in etwas zu verwandeln, das Sie tatsächlich **sagen** können.

Capítulo 1: Primeiros Passos (Erste Schritte)

◆ Nach diesem Kapitel können Sie:

- Brasilianische portugiesische Personalpronomen erkennen
- *Ser*, *Estar* und *Ter* im Präsens konjugieren
- Unterscheiden, wann man *Ser* oder *Estar* verwendet

Lição 1: O Básico (Die Grundlagen)

Willkommen auf Ihrer Reise ins Portugiesische! Beginnen wir mit den wichtigsten Bausteinen: den Personalpronomen. In Brasilien ist die Art und Weise, wie sich Menschen ansprechen, recht einfach, hat aber im Vergleich zu anderen portugiesischsprachigen Ländern einige einzigartige Eigenheiten.



Portugiesisch	Deutsch	Notizen
Eu	Ich	
Você	Du / Sie (Singular)	Die häufigste Art, in Brasilien “du” zu sagen. “Tu” wird auch in einigen Regionen verwendet, aber “Você” ist überall sicher.
Ele / Ela	Er / Sie	Wird auch für “es” verwendet.
Nós / A gente	Wir	“A gente” bedeutet wörtlich “die Leute”, wird aber im gesprochenen brasilianischen Portugiesisch stark für “wir” verwendet.
Vocês	Ihr / Sie (Plural)	Wird verwendet, um eine Gruppe von Personen anzusprechen.

Eles / Elas

Sie (Plural)

Verwenden Sie “Eles” für eine gemischte oder rein männliche Gruppe. Verwenden Sie “Elas” nur für eine rein weibliche Gruppe.

História 1: O Encontro (Das Treffen)

Sehen wir uns diese Pronomen in Aktion an. Lesen Sie die Geschichte Seite an Seite auf Portugiesisch und Deutsch.





Português

Eu estou no café. O café é no Rio de Janeiro.

Você também está aqui.

Ela é a Luana. Ela é minha amiga.

Nós estamos felizes.

Eles estão felizes com o café.



Deutsch

Ich bin im Café. Das Café ist in Rio de Janeiro.

Du bist auch hier.

Sie ist Luana. Sie ist meine Freundin.

Wir sind glücklich.

Sie sind glücklich mit dem Kaffee.

Lição 2: Verbos Essenciais (Lektion 2: Die wichtigsten Verben)

Im Portugiesischen gibt es zwei Verben für “sein”: **Ser** und **Estar**.

- Verwenden Sie **Ser** für permanente Zustände (wer Sie sind, woher Sie kommen).
- Verwenden Sie **Estar** für temporäre Zustände (wie Sie sich fühlen, wo Sie gerade sind).

Wir brauchen auch das Verb **Ter** (haben). Schauen wir uns die Konjugationen im Präsens an.

Pronomen	Ser (<i>permanent</i>)	Estar (<i>temporär</i>)	Ter (<i>haben</i>)
Eu	sou	estou	tenho
Você / Ele / Ela	é	está	tem
Nós	somos	estamos	temos

Vocês / Eles / Elas

são

estão

têm

Beispiele:

- Eu **sou** do Brasil. (Ich komme aus Brasilien - permanent)
- Eu **estou** no Brasil. (Ich bin in Brasilien - temporär)
- Eu **tenho** um cachorro. (Ich habe einen Hund)

História 2: A Casa (Das Haus)

Kombinieren wir unsere neuen Verben (**ser**, **estar**, **ter**) mit den Pronomen.



Português

Olá! Eu sou o Marcos. Eu tenho uma casa azul.

A casa é muito bonita. Ela tem um jardim.

Você está na minha casa agora.



Deutsch

Hallo! Ich bin Marcos. Ich habe ein blaues Haus.

Das Haus ist sehr schön. Es hat einen Garten.

Du bist jetzt bei mir zu Hause.

Nós somos amigos. Nós temos tempo para conversar.

Eles estão no jardim com o cachorro. O cachorro é muito feliz.

Wir sind Freunde. Wir haben Zeit zum Reden.

Sie sind mit dem Hund im Garten. Der Hund ist sehr glücklich.



Weiter so — üben Sie dieses Kapitel online

Scannen Sie den Code oder besuchen Sie <https://linguine.cloud/e/DP1> für kostenlose interaktive Übungen. Referenzcode: **DP1**

Capítulo 2: Primeiras Palavras (Erste Wörter)

◆ Nach diesem Kapitel können Sie:

- Portugiesische Artikel und Substantivgeschlechter verstehen (*o/a, um/uma*)
- Häufige Begrüßungen und Höflichkeitsfloskeln verwenden
- Von 1 bis 20 zählen und Dinge mit grundlegenden Adjektiven beschreiben

Os Artigos (Artikel und Geschlecht)

Im Portugiesischen hat jedes Substantiv ein Geschlecht - männlich oder weiblich. Das ändert das Wort für "der/die/das" und "ein/eine". Es gibt keine Abkürzung: Sie müssen das Geschlecht zusammen mit jedem neuen Wort lernen. Aber es gibt hilfreiche Muster!

	Männlich	Weiblich
Bestimmt ("der/die/das")	o (o livro)	a (a casa)
Unbestimmt ("ein/eine")	um (um café)	uma (uma rua)
Plural ("die")	os (os livros)	as (as casas)

Hilfreiche Muster:

- Die meisten Wörter, die auf **-o** enden, sind männlich: *o livro* (das Buch), *o gato* (die Katze)
- Die meisten Wörter, die auf **-a** enden, sind weiblich: *a mesa* (der Tisch), *a porta* (die Tür)

- Wörter, die auf **-ção** enden, sind fast immer weiblich: *a nação* (die Nation), *a ação* (die Aktion)

Cumprimentos e Cortesia (Begrüßungen und Höflichkeit)

Dies sind die Sätze, die Sie jeden Tag verwenden werden. Brasilianer sind warmherzig und ausdrucksstark – eine einfache Begrüßung bewirkt viel!

Português	Deutsch	Wann verwenden
Olá	Hallo	Allgemeine Begrüßung, zu jeder Tageszeit
Bom dia	Guten Morgen	Bis ca. Mittag
Boa tarde	Guten Tag	Von Mittag bis ca. 18 Uhr
Boa noite	Guten Abend / Gute Nacht	Ab ca. 18 Uhr
Tudo bem?	Wie geht's?	Die häufigste brasilianische Begrüßung
Tudo bem! / Tudo bom!	Mir geht's gut!	Die Standardantwort
Obrigado Obrigada	/ Danke	Verwenden Sie <i>-o</i> wenn Sie männlich sind, <i>-a</i> wenn weiblich
De nada	Gern geschehen	
Por favor	Bitte	
Com licença	Entschuldigung	Um höflich Aufmerksamkeit zu erregen
Desculpa	Tut mir leid / Entschuldigung	Informelle Entschuldigung
Tchau	Tschüss	Informell, sehr häufig

◆ **Kulturelle Anmerkung:** In Brasilien funktioniert “Tudo bem?” sowohl als Begrüßung als auch als echte Frage - und die Antwort ist fast immer “Tudo bem!”, auch wenn die Dinge nicht perfekt in Ordnung sind. Es ist das brasilianische Äquivalent von “Wie geht’s?” / “Gut, danke!” Betrachten Sie es als ein warmes Ritual und nicht als eine wörtliche Frage.

Números de 1 a 20 (Zahlen 1 bis 20)

Zahlen sind unerlässlich für Preise, Adressen, Telefonnummern und das Ablesen der Uhrzeit. Hier sind die ersten zwanzig:

1 — um	2 — dois	3 — três	4 — quatro	5 — cinco
6 — seis	7 — sete	8 — oito	9 — nove	10 — dez
11 — onze	12 — doze	13 — treze	14 —	15 — quinze
			catorze	
16 — dezes- seis	17 — dezes- sete	18 — de- zoito	19 — dezen- ove	20 — vinte

Adjetivos Básicos (Grundlegende Adjektive)

Im Portugiesischen passen sich Adjektive dem Geschlecht des Substantivs an, das sie beschreiben. Die meisten Adjektive, die auf **-o** enden, werden zu **-a** für weibliche Substantive:

Deutsch	Männlich	Weiblich
Schön	bonito	bonita
Groß	grande	grande
Klein	pequeno	pequena

Neu	novo	nova
Alt	velho	velha
Gut	bom	boa
Schlecht	mau	má
Glücklich	feliz	feliz
Lecker	delicioso	deliciosa

Hinweis: Einige Adjektive wie **grande** und **feliz** verändern sich nicht mit dem Geschlecht - sie bleiben für männliche und weibliche Substantive gleich.

◆ **Aussprachetipp:** Der Buchstabe **h** ist im Portugiesischen immer stumm. So klingt **hoje** (heute) wie “OH-schi” und **hora** (Stunde) wie “OH-rah”. Das ist ganz anders als im Deutschen!

História: O Jantar de Boas-Vindas (Das Willkommensessen)

Marina ist gerade in Rio de Janeiro angekommen. Marcos hat sie und Luana zu einem Willkommensessen bei sich zu Hause eingeladen. Sehen wir uns an, wie sie sich begrüßen und den Abend beschreiben.



Português

Boa noite! Eu sou a Marina. Tudo bem?



Deutsch

Guten Abend! Ich bin Marina. Wie geht's?

Tudo bem! Eu sou o Marcos. Bem-vinda! A casa é sua.

A casa é muito bonita! Ela é grande.

Obrigada, Marina! Este é o Bidu. Ele é um cachorro muito feliz.

Olá! Eu sou a Luana. Boa noite! A comida está deliciosa. Marcos é um bom cozinheiro.

Obrigado! Nós temos arroz, feijão, e um bolo novo. Vocês querem suco?

Sim, por favor! Você tem suco de laranja? É o meu favorito.

Tchau, gente! Boa noite! A noite é muito boa.

Mir geht's gut! Ich bin Marcos. Willkommen! Fühlen Sie sich wie zu Hause.

Das Haus ist sehr schön! Es ist groß.

Danke, Marina! Das ist Bidu. Er ist ein sehr glücklicher Hund.

Hallo! Ich bin Luana. Guten Abend! Das Essen ist lecker. Marcos ist ein guter Koch.

Danke! Wir haben Reis, Bohnen und einen neuen Kuchen. Wollt ihr Saft?

Ja, bitte! Hast du Orangensaft? Das ist mein Favorit.

Tschüss zusammen! Gute Nacht! Es ist ein sehr schöner Abend.



Weiter so — üben Sie dieses Kapitel online

Scannen Sie den Code oder besuchen Sie <https://linguine.cloud/e/DP2> für kostenlose interaktive Übungen. Referenzcode: **DP2**